

Horehronský Czardáš

~ Czechoslovakia

Intro $\text{♩} = 66 \rightarrow 69$

p Em A Em A Em A Em B⁷
legato

marcato Em A Em A Em B⁷

1 $\text{♩} = 88 \rightarrow 96$

2

Em A Em
fz/cl

C D⁷ G Am D⁷ G B⁷

1 Em A Em A Em B⁷ Em

2 Em

record reference:

Apon LP 2435
 Apon 45-2146

B *orch.* $\text{♩} = 160; 184 \rightarrow 192$ after D.S.

Violins: *vios.*
Flutes: *fl./cl.*
Basses: *fl. after D.S.*

(f) on repeat

Violins: *vios./cl.*
Flutes: *(f) on repeat*
Basses: *etc.*

A *chorus* $\text{♩} = 160$

Violins: *vios.*
Flutes: *fine*
Basses: *fine*

The image shows a handwritten musical score for guitar and orchestra. It is divided into three systems of staves. The first system includes guitar and bass staves with chords Em and Em, and a section labeled (b) with chords C, D⁷, G, Am, D⁷, G, B⁷. The second system includes guitar and bass staves with chords Em, A, Em, A, Em, B⁷, Em, and Em, and a circled 'B₂' with 'orch.' and '♩ = 168'. The third system includes guitar and bass staves with chords Bm, E, Bm, F⁷, Bm, E, Bm, E, Bm, E, Bm, F⁷, Bm, and Bm. The score is written in treble and bass clefs with various musical notations including notes, rests, and accidentals.

Chords: G A7 D Em A7 D F#7 Bm E Bm E Bm F#7

Chords: Bm B D.S. al fine

playing order:
Intro, A, B, A2, B2, B
simplified: (A)5x

chording:
for accordion:
Intro, A & B:
A2, B2, B (last)

scored for:
strings,
clarinet
flute
bass horn
strg bass
(orchestrate to suit)

note:
after the D.S. (B, last time),
play ♯ as ♯
γ as

1(a) Tota Hel'pa, tota Hel'pa
To je pekne mesto.
Ay tej Hel'pe, av tej Hel'pe
švarných chlapcov je sto.

That Hel'pa,
It's a beautiful town,
And in Hel'pa
There are hundreds of handsome boys.

(b) /Koho je sto, toho je sto
Ne po mojej vóli
Len za jedným, Len za jedným
Srdiečko ma bolí/

No matter how many hundreds there are,
I couldn't care less.
But for one, just one,
My heart is aching.

2 (a) Za Janičkom, za Pavličkom
Krok by nespravila
Za Duričkom, za Mišičkom
Dunaj preskočila.

For John, for Paul,
I wouldn't take a single step,
But for Dura, for Misha,
I would leap the Danube.

(b) /Dunaj, Dunaj, Dunaj, Dunaj
Aj to širo pole
Len za jedným, Len za jedným
Poteseenie moje/

Oh Danube,
Wide as a field.
One, just one,
Is my only joy.

transcribed by
Richard Geisler
Dec., 1981

(2 b is repeated in last ③)